



HAKKO HEATING GUN

No. 880B, 881, 882

白光熱風槍

Instruction Manual

使用說明書



日本白光牌


Thank you for purchasing the HAKKO HEATING GUN.
This product has been designed to emit a blast of hot air that can
be used for a variety of industrial applications.
Be sure to read this manual before attempting to use the unit.
Always operate the unit safely.

感謝您購置HAKKO熱風槍。
熱風槍可噴射出一股熱氣，主要是供工業種種用途。
使用前，請詳閱本使用說明書。
閱後請妥收，以備隨時參考。

Safety Precautions


Warnings, cautions and notes are placed at critical points in this manual to direct the operator’s attention to significant items. They are defined as follows:

-  **WARNING:** Failure to comply with a WARNING may result in serious injury or death.
-  **CAUTION :** Failure to comply with a CAUTION may result in injury to the operator, or damage to the items involved. Two examples are given below.
- NOTE :** A NOTE indicates a procedure or point that is important to the process being described.

 **WARNING**

As temperatures of more than 400°C will be generated around the blow port, improper use of this product may result in burns or fire or other accidents / injury.
For your own safety, be sure to comply with the following precautions.

- Do not use the unit near ignitable gases, paper or other inflammable materials.
- Under NO circumstances should the heating gun be used as a hair dryer.
- Never use the heating gun on humans or animals.
- Never touch the pipe or allow the heated air to blow against your skin.
- Do not touch the heater or the metal parts near the heater.
- Do not allow the heating gun to become wet, or use it with wet hands.
- Disconnect the power plug when changing parts or storing the heating gun.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid personal injury or damage to the unit.
- Any maintenance, repair, modification or disassembling of the heating gun must be done only by a repair technician.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

 **CAUTION**



- Do not use if power cord and plug are damaged, insertion of the outlet is loose.
- Use the heating gun only with a power source that meets the specified conditions for unit use.
- Do not use, such as the drying of clothes.
- During use, do not cover or insert foreign objects into the suction or blow ports. Never inhale the heated air and dust.
- Do not use the unit near children.
- For safety reasons, use proper protection such as safety gloves, safety goggles, safety helmet and earplugs as needed.
- Always handle the unit with care. Avoid dropping the unit or giving it a sharp jolt.
- Use only genuine Hakko replacement parts.
- When attaching the heating gun to a stand, make sure it is properly secured. When using the heating gun for a long period of time, make sure it is visible so that you can check on its safety from time to time.
- Disconnect the power plug when not in use, or left unattended.
- Do not frequently open and close the switch.
- Remove power cords by holding the plug. not the wires.
- Avoid connecting the No.882 heating gun to a power source that is also used for lighting, as the No.882 may cause the lights to flicker or dim.
- To avoid short circuits and electric shocks, never use the unit when your hands are wet or when the unit’s power cord is wet.
- The heating gun may not exhibit proper performance when using in areas with very high or very low ambient temperatures, high humidity, or at high altitudes.
- After use, be sure to set the switch to “COLD” and let the unit run until the air blowing out of the pipe is cool.


*The heating gun is equipped with a thermal fuse in order to prevent accidents resulting from over heating. If the power switch setting is mistakenly changed from HOT directly to OFF without first setting it to COLD, the thermal fuse may burn out, making it impossible to use the unit.

- Do not bend, stretch or twist the power cord.
- Keep out of reach of children.
- A repair technician should perform periodic maintenance on the heating gun.
- While using the heating gun, don't do anything which may cause bodily harm or physical damage.

安全及使用上的注意事項


本說明書注意事項區分為如下之「警告」「注意」「注記」三者加以表示。請充分了解其內容後再閱讀本文。

-  **警告：** 濫用可能導致使用者死亡或負重傷。
-  **注意：** 濫用可能導致使用者受傷或對涉及物體造成實質破壞。

 **警告**

由於噴氣周圍溫度高達攝氏400度、如果使用不當、可能傷人、引發火患、及其他意外事件。請務必遵守下列注意事項。

- 切勿在易燃氣體或其他易燃物質附近使用熱風槍。
- 無論在什麼狀況下、絕對不可把熱風槍當作頭髮吹風筒使用。
- 切勿用熱風槍對準人或動物。
- 切勿觸摸發熱管、或以熱氣直吹肌膚。
- 切勿手濕時、或熱風槍電線潮濕時使用熱風槍、以免引致短絡或觸電。
- 更換部件或裝置時、應關掉電源、並待發熱元件冷卻室溫。
- 若電線損壞，應請廠家或其維修服務代理商或類似之合格人士修理，以免發生傷害身體或損壞電焊台。
- 修理技術者以外的人請絕對不要對產品進行分解或修理。另外，也請不要進行改裝。
- 在沒有得到相關負責人的許可下，經驗及知識不足者(包括兒童)請勿使用本產品。
- 請注意不要讓兒童碰觸到本產品。

 **注意**

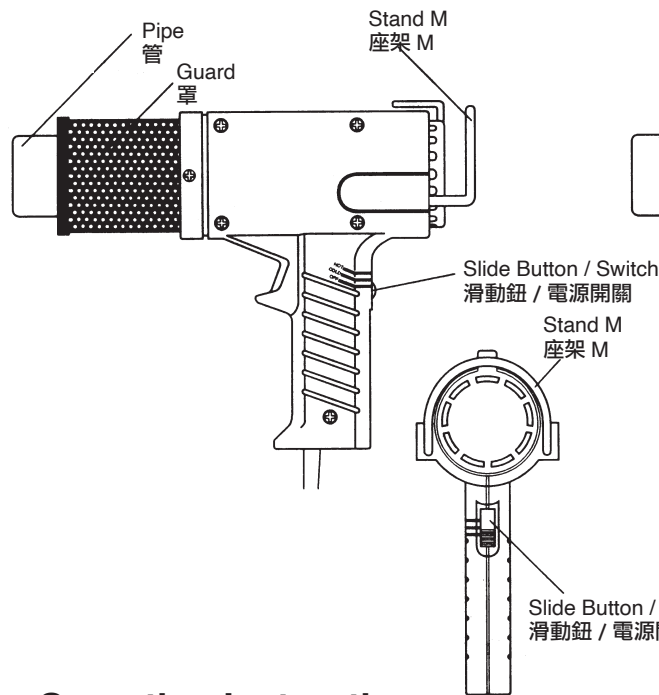
- 請不要使用用於其他目的。
- 若電線損壞，請不要使用。
- 請不要在其他使用比指定的電壓。
- 請不要使用烘乾衣服。
- 使用時不可掩蓋或將外物插入吸入孔、或噴氣孔。不可讓塵埃或熱氣從吸入孔進入熱風槍。
- 請不要在兒童附近使用。
- 為確保安全, 請按情況所需戴上安全手套、安全眼罩、耳塞、安全帽等安全保護用具後使用。
- 宜小心使用熱風槍、勿掉落或重震。
- 更換零件時，使用 HAKKO 原廠部件。
- 固定在支架上連續運作時，請務必要在可目視到的範圍內使用, 並且請定期進行安全確認。
- 暫停使用、結束或要離開時拔出電線。
- 請不要頻繁打開和關閉電源。
- 拔出電線時，請抓住插頭，切勿拉住電線。
- 勿將882型熱風槍連接在同時供電給電燈的電源上、這可能引致電燈閃閃滅滅或暗晦。
- 切勿手濕時、或熱風槍電線潮濕時使用熱風槍、以免引致短絡或觸電。
- 請注意，在高溫、潮濕、寒冷或高地使用時會有不能完全發揮性能的情況。
- 使用後、應按“冷”（COLD）鈕、待氣流降溫後、再關上。

*熱風槍裝有保險絲、防止加熱而發生意外。如果按電源開關（扳機）、從“熱”直接轉為“關”、跳過了中間應有的“冷”、則保險絲可能熔斷、不能使用熱風槍。

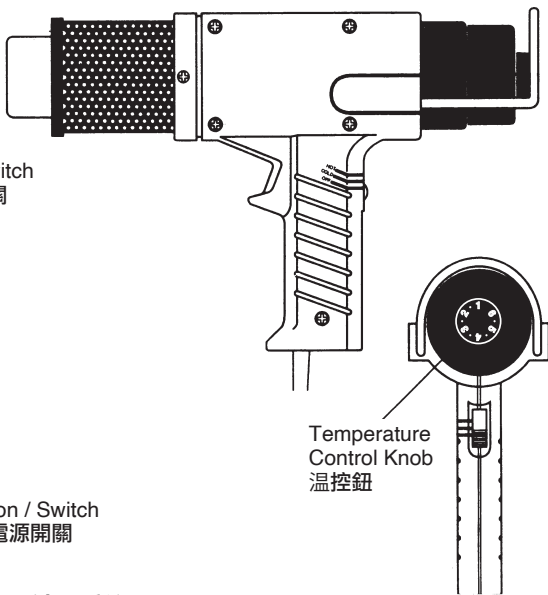
- 請不要彎曲、拉伸或扭轉電線。
- 不可讓兒童觸及。
- 請由修理技術者定期進行檢查或更換部件。
- 請勿進行其他認為危險之行為。

Names of Parts 部件名稱

No.880B, 881



No.882

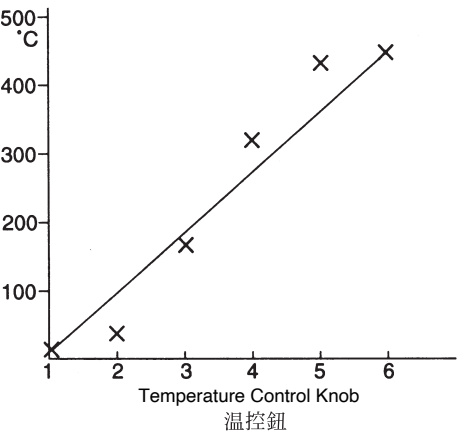


Operating Instruction

- Set the power switch to OFF and insert the plug of the power cord into an outlet.
•Use a power outlet rated at 12A or greater.
- Turn switch to “HOT” .
Hot air will come out of the pipe.
The switch can be set to the following settings.
HOT : Hot air blow
COLD : Cold air blow
OFF : Power off
- (No.882 Only) To control the temperature, adjust the temperature control knob.
Refer to the following graph to determine the appropriate temperature.
- After you have finished using the heating gun, turn the switch to COLD. When this is done, cold air will blow through the pipe, cooling the unit. Check to make sure that the unit has cooled completely before putting it away.

使用說明

- 按關電源開關（拔機），將電插頭插入電源插座。使用 12 安培電源。
- 當電源開關按“熱”時，熱氣吹出。電源開關可設定為下列 3 種：
熱：熱氣流 冷：冷風吹 關：電源關閉
- （僅供 882 型）調節溫控鈕，根據下列圖表設定溫度。
- 使用後，將電源開關按為“冷”，使冷風吹出，待熱風槍完全冷卻後，才可按關電源。



x Indicate the point 10mm from the pipe, at a room temperature of 20°C.
(The temperature stabilized within 2~3 minutes of setting the temperature control knob.)
x 表示距熱風槍管10毫米處，室溫為攝氏20度。(按溫控鈕2~3分鐘內，氣溫便穩定。)

Option 另選

<ul style="list-style-type: none">• Stand L B1419(For No.880B,881) B1420(For No.882)• 座架 L B1419（供880B，881用） B1420（供882用）	<ul style="list-style-type: none">• Nozzle A1109• 噴嘴 A1109	<ul style="list-style-type: none">• Nozzle A1110• 噴嘴 A1110	<ul style="list-style-type: none">• Nozzle Holder A1111(Use for Nozzle A1112, A1113 and A1114)• 噴嘴支架 A1111（供A1112，A1113和A1114用）
<ul style="list-style-type: none">• Nozzle A1112(For No.881,882 with Nozzle Holder A1111)• 噴嘴 A1112（供881，882用，配搭噴嘴支架A1111）	<ul style="list-style-type: none">• Nozzle A1113(For No.880B,880W with Nozzle Holder A1111)• 噴嘴 A1113（供880B，880W用，配搭噴嘴支架A1111）	<ul style="list-style-type: none">• Nozzle A1114(Use with Nozzle Holder A1111)• 噴嘴 A1114(配搭噴嘴支架A1111)	<ul style="list-style-type: none">• Roller A1115• 滾輪 A1115

Specifications

No.	880B	881	882
Power Consumption	880W 50/60Hz	1,000W 50/60Hz	1,000W 50/60Hz
Maximum Temperature (At 10mm from the pipe)	400°C	450°C	450°C (From room Temp. to 450°C, variable)
Air Velocity	330m/min	360m/min	360m/min
Air Flow	0.18m³/min	0.2m³/min	0.2m³/min
Outer Dimensions	245(W)×185(H)×70(D)mm	245(W)×185(H)×70(D)mm	285(W)×185(H)×70(D)mm
Weight (without Cord)	Approx.620g	Approx.620g	Approx.700g

* The specification written here may be subject to change without notice.

規格

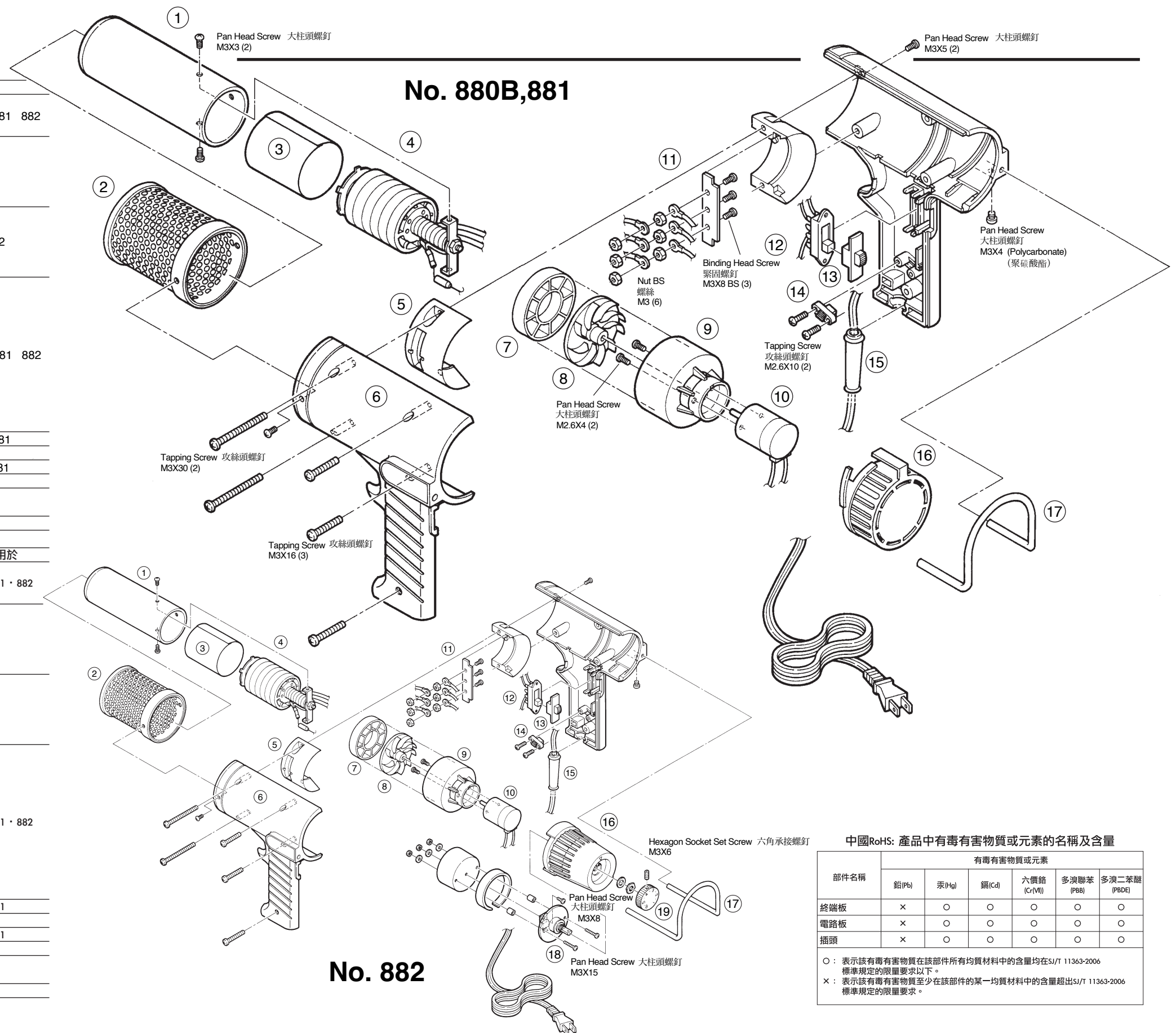
序號	880B	881	882
耗電	880瓦/50/60赫茲	1000瓦/50/60赫茲	1000瓦/50/60赫茲
最高溫（距噴管10毫米）	攝氏400度	攝氏450度	攝氏450度 （室溫至攝氏450度）
氣流速度	330米/分鐘	360米/分鐘	360米/分鐘
氣流量	0.18立方米/分鐘	0.2立方米/分鐘	0.2立方米/分鐘
外形體積（寬×高×深）	245×185×70毫米	245×185×70毫米	285×185×70毫米
重量（不包括電線）	約620克	約620克	約700克

* 上列規格可能變更，恕不另行通奉告。

Parts List 部件清單

Item No.	Part No.	Part Name	For
1	B1975	Pipe	880B 881 882
2	B1970	Guard	
3	B1494	Insulator	
4	A1062	Heating Element / 100V-880W	880B
	A1116	Heating Element / 110V	
	A1117	Heating Element / 220V	
	A1118	Heating Element / 230V	
	A1119	Heating Element / 240V	
	A1055	Heating Element / 100V-1KW	881 882
	A1120	Heating Element / 110V	
	A1121	Heating Element / 220V	
	A1122	Heating Element / 230V	
	A1123	Heating Element / 240V	
5	B1338	Pipe Bushing	880B 881 882
6	B1966	Housing	
7	B1972	Air Flow Regulating Guide	
8	B1976	Fan	
9	B1978	Motor Base	
10	B1977	Motor	
11	B1973	Terminal Board	
12	B1967	Power Switch	
13	B1968	Slide Button	
14	B1971	Cord Stopper	
15	B1341	Cord Bushing	
16	B1980	Rear Guard	880B 881
	B1985	Rear Guard	882
17	B1979	Stand M	880B 881
	B1983	Stand M	882
18	B1981	P.W.B. / 100V-120V	882
	B1982	P.W.B. / 220V-240V	
19	B1984	Temp. Control Knob	882

圖號	部件編號	部件名稱	適用於
1	B1975	管	880B・881・882
2	B1970	罩	
3	B1494	絕緣體	
4	A1062	發熱材料/100伏特・880瓦特	880B
	A1116	發熱材料/110伏特	
	A1117	發熱材料/220伏特	
	A1118	發熱材料/230伏特	
	A1119	發熱材料/240伏特	
	A1055	發熱材料/100伏特・1千瓦特	881・882
	A1120	發熱材料/110伏特	
	A1121	發熱材料/220伏特	
	A1122	發熱材料/230伏特	
	A1123	發熱材料/240伏特	
5	B1338	管襯套	880B・881・882
6	B1966	護艙	
7	B1972	氣流調整控制	
8	B1976	風扇	
9	B1978	馬達座	
10	B1977	馬達	
11	B1973	終端板	
12	B1967	電源開關	
13	B1968	滑動鈕	
14	B1971	電線塞	
15	B1341	電線束	
16	B1980	後護蓋	880B・881
	B1985	後護蓋	882
17	B1979	座架M	880B・881
	B1983	座架M	882
18	B1981	電路板/100-120伏特	882
	B1982	電路板/100-120伏特	
19	B1984	溫控鈕	882



中國RoHS: 產品中有毒有害物質或元素的名稱及含量

部件名稱	有毒有害物質或元素					
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
終端板	×	○	○	○	○	○
電路板	×	○	○	○	○	○
插頭	×	○	○	○	○	○

○：表示該有毒有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在SJ/T 11363-2006 標準規定的限量要求以下。

×

Optional Accessories 部件用途

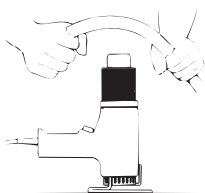
(The temperature of 882 is at Temp. Control Knob 6) (882型的溫度是溫控鈕6)

1. Stand B1419, B1420

For vertical operation.
Remove original and attach.

1. 座架 B1419, B1420

直坐法使用 移去原件，裝上。



2. Nozzle A1109

For shrink tubing, plastic shafting etc.
Ideal when the circumference must be heated.

2. 噴嘴 A1109

供收縮性管道，塑膠軸等使用。
周邊加熱最理想。



3. Nozzle A1110

Ideal for molding or heating of large items.

	880B	881, 882
Temperature	350°C	400°C
Air Verocity	270m/min	300m/min

3. 噴嘴 A1110

大件物體造型或加熱最理想。

	880B	881, 882
溫度	攝氏350度	攝氏400度
氣流速度	270米/分鐘	300米/分鐘



4. Nozzle Holder A1111

Attach this nozzle according to drawing below. Use this nozzle for partial heating.

Note: Make sure the heat radiating hole is positioned safely.

	880B	881, 882
Temperature	450°C	500°C
Air Verocity	580m/min	630m/min
Nozzle Inside Diameter	ø10	

4. 噴嘴支架 A1111

裝上噴嘴，如下圖。用噴嘴進行部份加熱。注意：確保熱氣噴孔位置安全。

	880B	881, 882
溫度	攝氏450度	攝氏500度
氣流速度	580米/分鐘	630米/分鐘

噴嘴內徑：直徑10



5. Nozzle A1112

(Use this nozzle on No.881, No.882 Gun 1000W only)

This nozzle is used for repairing carpet etc. where an adhesive agent is used. Attach the nozzle on the Nozzle Holder "A1111".

	881, 882
Temperature	550°C
Air Verocity	780m/min

5. 噴嘴 A1112

(僅供881, 882型熱風槍噴嘴1000W使用)
此噴嘴用以修補地毯等，要用粘膠劑。
配搭A1111型噴嘴支架。

	881, 882
溫度	攝氏550度
氣流速度	780米/分鐘



6. Nozzle A1113

(Use this nozzle on No.880B Gun, 800W only)

This nozzle is used for partial heating. This nozzle attaches to the 880B Gun with part No.A1111 Nozzle Holder.

	880B
Temperature	500°C
Air Verocity	780m/min
Nozzle Inside Diameter	ø5

6. 噴嘴 A1113

(僅供880B型熱風槍噴嘴800W使用)
此噴嘴供部份加熱。此噴嘴配搭噴嘴支架A1111型，裝在880B型熱風槍上使用。

	880B
溫度	攝氏500度
氣流速度	780米/分鐘

噴嘴內徑：直徑5



7. Nozzle A1114

This nozzle is for adhesion of Vinyl Chloride Sheet etc.
Attach the nozzle on the Nozzle Holder "A1111".

	880B	881, 882
Temperature	450°C	500°C
Air Verocity	720m/min	780m/min
Nozzle Inside Dimension	2x20	

7. 噴嘴 A1114

此噴嘴用以粘貼氯化乙烯基片等。
A1111型噴嘴支架。

	880B	881, 882
溫度	攝氏450度	攝氏500度
氣流速度	720米/分鐘	780米/分鐘

噴嘴內尺寸：2×20



HAKKO CORPORATION

HEAD OFFICE

4-5, Shiokusa 2-chome, Naniwa-ku, Osaka 556-0024 JAPAN

TEL: +81-6-6561-3225 FAX: +81-6-6561-8466

https://www.hakko.com E-mail: sales@hakko.com

OVERSEAS AFFILIATES

U.S.A.: AMERICAN HAKKO PRODUCTS, INC.

TEL: (661) 294-0090 FAX: (661) 294-0096

Toll Free (800) 88-HAKKO

https://www.HakkoUSA.com E-mail: Support@HakkoUSA.com

HONG KONG: HAKKO DEVELOPMENT CO., LTD.

TEL: 2811-5588 FAX: 2590-0217

https://www.hakko.com.cn E-mail: info@hakko.com.hk

SINGAPORE: HAKKO PRODUCTS PTE., LTD.

TEL: 6748-2277 FAX: 6744-0033

https://www.hakko.com.sg E-mail: sales@hakko.com.sg

Please access the web address below for other distributors.

https://www.hakko.com